

<i>Sommaire</i>	
Maladie de Newcastle aux Pays-Bas	133
Peste porcine africaine au Portugal	134
Peste porcine classique en Allemagne	134
Peste des petits ruminants en Israël / Territoires Contrôlés	135
Peste porcine classique en Lettonie	136

### MALADIE DE NEWCASTLE AUX PAYS-BAS

*Traduction du texte d'une télécopie reçue le 20 août 1993 du Docteur C.C.J.M. van der Meijs, chef des services vétérinaires, ministère de l'agriculture et de la pêche, La Haye :*

S. R. - 2 N° 2

*Date finale de la période du rapport précédent :* 10 août 1993 (voir *Informations sanitaires*, 6 [31], 126).

*Date finale de la période du présent rapport :* 20 août 1993.

*Nombre de foyers distincts à ce jour :* quatre (4).

*Identification géographique du nouveau foyer :*

4. ville de Meerssen (50° 53' N - 5° 45' E).

*Détails relatifs au nouveau foyer :*

N°	Espèce	Nbre d'animaux présents dans le foyer	Nombre de cas	Nombre de morts	Nombre d'animaux détruits	Nombre d'animaux abattus
4	avi	45	...	0	45	0

*Commentaires concernant l'effectif atteint :* volailles d'agrément.

*Mesures de prophylaxie adoptées au cours de la période objet du présent rapport :* abattage sanitaire.

\*  
\* \*

## PESTE PORCINE AFRICAINE AU PORTUGAL

*Traduction du texte d'une télécopie reçue le 20 août 1993 du Docteur J.M. Machado Gouveia, directeur général de l'élevage, ministère de l'agriculture, Lisbonne :*

S. R. - 1

*Nature du diagnostic :* clinique, nécropsique et de laboratoire.

*Date de la première constatation de la maladie :* 6 août 1993.

*Date présumée de l'infection primaire :* 4 août 1993.

*Nombre de foyers distincts à ce jour :* deux (2).

*Identification géographique des foyers :* dans la région de l'Alentejo :

1. commune de Barrancos, Zone d'intervention sanitaire n° 19 (Serpa)
2. commune de Viana do Alentejo, Zone d'intervention sanitaire n° 18 (Evora).

*Détails relatifs aux foyers :*

N°	Espèce	Nombre d'animaux dans le foyer	Nombre de cas	Nombre de morts	Nombre d'animaux détruits	Nombre d'animaux abattus
1	sui	20	7	7	13	0
2	sui	297	14	14	283	0

*Commentaires concernant l'effectif atteint :* porcs à l'engrais, porcs reproducteurs et porcelets. Foyer n° 1 : stabulation libre, foyer n° 2 : stabulation permanente.

*Commentaires concernant, à ce jour, l'épidémiologie de la maladie :* enquête en cours.

*Mesures de prophylaxie adoptées à ce jour :* toutes les mesures sanitaires nécessaires ont été prises.

\*  
\* \*

## PESTE PORCINE CLASSIQUE EN ALLEMAGNE

*Traduction du texte d'une télécopie reçue le 25 août 1993 du Docteur N. Voetz, chef des services vétérinaires, ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la forêt, Bonn :*

*Date finale de la période du rapport précédent :* 4 août 1993 (voir *Informations sanitaires*, 6 [32], 129).

*Date finale de la période du présent rapport :* 20 août 1993.

*Nombre de foyers distincts à ce jour :* soixante-quatorze (74).

*Identification géographique des nouveaux foyers :*

72. commune de Rotenburg, département de Lüneburg, Land de Basse-Saxe
73. commune de Stade, département de Lüneburg, Land de Basse-Saxe
74. commune d'Ostalbkreis, département de Stuttgart, Land de Bade-Wurtemberg.

*Détails relatifs aux nouveaux foyers :*

N°	Espèce	Nbre d'animaux présents dans le foyer	Nombre de cas	Nombre de morts	Nombre d'animaux détruits	Nombre d'animaux abattus
72	sui	283	29	4	279	0
73	sui	231	50	1	230	0
74	sui	396	...	0	396	0

*Commentaires concernant l'effectif atteint :* foyers n<sup>os</sup> 72 et 73 : porcs à l'engrais ; foyer n° 74 : porcs reproducteurs et porcs à l'engrais.

*Commentaires relatifs au diagnostic :* foyers n<sup>os</sup> 72 et 73 : épreuve d'immunofluorescence directe ; foyer n° 74 : épreuves de neutralisation virale et d'immunofluorescence.

*Commentaires concernant, à ce jour, l'épidémiologie de la maladie :* foyer n° 72 : origine de l'infection inconnue ; foyers n<sup>os</sup> 73 et 74 : contamination de voisinage.

*Mesures de prophylaxie adoptées au cours de la période objet du présent rapport :* abattage sanitaire ; toutes les mesures sanitaires nécessaires ont été prises.

\*  
\* \*

**PESTE DES PETITS RUMINANTS EN ISRAËL / TERRITOIRES CONTRÔLÉS**

*Traduction du texte d'une télécopie reçue le 25 août 1993 du Professeur A. Shimshony, directeur des services vétérinaires et de santé animale, ministère de l'agriculture, Beit Dagan :*

S. R. - 1

*Nature du diagnostic :* clinique, nécropsique et de laboratoire.

*Date de la première constatation de la maladie :* 20 août 1993.

*Nombre de foyers distincts à ce jour :* deux (2).

*Identification géographique des foyers :* dans le district d'Hébron :

1. Reheiyah (Rahiya)
2. Deir Samet.

*Détails relatifs aux foyers :*

N°	Espèce	Nombre d'animaux dans le foyer	Nombre de cas	Nombre de morts	Nombre d'animaux détruits	Nombre d'animaux abattus
1	ovi/cap	500	150	25	...	...
2	ovi/cap	90	2	0	2	88

*Commentaires concernant l'effectif atteint :* animaux à l'engrais.

*Commentaires relatifs au diagnostic* : épreuve d'immunodiffusion en gélose et d'amplification en chaîne par polymérase (PCR).

*Mesures de prophylaxie adoptées à ce jour* : vaccination de tous les moutons et chèvres dans la région. Mise en interdit dans les foyers ; restriction des déplacements d'animaux et fermeture des marchés aux bestiaux dans le district d'Hébron.

\*  
\* \*

## PESTE PORCINE CLASSIQUE EN LETTONIE

*Traduction du texte d'une télécopie reçue le 26 août 1993 du Professeur J. Rimeicans, directeur du service vétérinaire, ministère de l'agriculture, Riga :*

S. R. - 2 N° 3

*Date finale de la période du rapport précédent* : 16 août 1993 (voir *Informations sanitaires*, 6 [32], 130).

*Date finale de la période du présent rapport* : 26 août 1993.

*Date présumée de l'infection primaire* : début juillet 1993.

*Nombre de foyers distincts à ce jour* : trois (3).

*Identification géographique du nouveau foyer* :

3. région de Limbazi, dans le nord de la Lettonie.

*Détails relatifs au nouveau foyer* :

N°	Espèce	Nbre d'animaux présents dans le foyer	Nombre de cas	Nombre de morts	Nombre d'animaux détruits	Nombre d'animaux abattus
3	sui	888	20	10	366	225

*Commentaires concernant l'effectif atteint* : porcs reproducteurs et porcs à l'engrais.

*Commentaires concernant, à ce jour, l'épidémiologie de la maladie* : origine inconnue, recherches en cours.

*Mesures de prophylaxie adoptées au cours de la période objet du présent rapport* : mise en interdit, vaccination dans les régions limitrophes, contrôle des déplacements d'animaux.

\*  
\* \*